cellularline

ISTRWTA

World Travel Adapter

EN WORLDWIDE SOCKET UNIVERSAL ADAPTOR

IT ADATTATORE UNIVERSALE PER PRESE DI TUTTO IL MONDO

FR ADAPTATEUR UNIVERSEL POUR PRISES DU MONDE ENTIER

DE UNIVERSAL-ADAPTER FÜR STECKDOSEN IN DER GANZEN WELT

ES ADAPTADOR UNIVERSAL PARA TOMAS DE CORRIENTE DE TODO EL MUNDO

RU УНИВЕРСАЛЬНЫЙ АДАПТЕР ДЛЯ ВСЕХ РОЗЕТОК МИРА

TR BÜTÜN DÜNYA PRİZLERİ İÇİN EVRENSEL ADAPTÖR

NL UNIVERSELE ADAPTER VOOR STOPCONTACTEN OVER DE HELE WERELD

FI UNIVERSAALI ADAPTERI MAAILMANLAAJUISEEN KÄYTTÖÖN

SV UNIVERSALADAPTER FÖR UTTAG ÖVER HELA VÄRLDEN

DA UNIVERSAL-ADAPTER TIL STIKKONTAKTER I HELE VERDEN

NO UNIVERSALADAPTER FOR KONTAKTER I HELE VERDEN

PT ADAPTADOR UNIVERSAL PARA TOMADAS DE TODO O MUNDO

CS UNIVERZÁLNÍ ADAPTÉR PRO ZÁSUVKY NA CELÉM SVĚTĚ

SL UNIVERZALNI ADAPTER ZA VSE VTIČNICE SVETA

HR UNIVERZALNI ADAPTER ZA UTIČNICE DILJEM SVIJETA

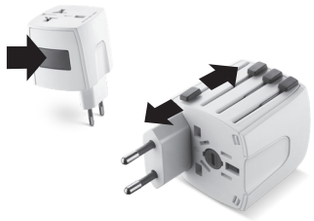
BG УНИВЕРСАЛЕН АДАПТЕР ЗА ВСЯКАКВИ ИЗХОДИ

EL ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΣΥΜΒΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΡΙΖΕΣ ΟΛΟΥ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

FIND THE RIGHT PLUG FOR YOUR DESTINATION

AUS type
mainly used in **Australia,New Zeland, China and Argentina**

American Samoa,
Argentina,
Australia,
Bhutan,
China,
Cook Island,
El Salvador,
Fiji,
Guatemala,
Kiribati,
Nauru,
New Zealand,
Okinawa,
Panama,
Papua New Guinea,
St. Vincent,
Tajikistan,
Tonga,
Uruguay,
Uzbekistan,
Vanuatu

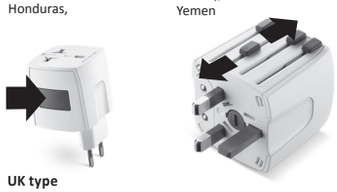


EU type
commonly used in **Europe, South America and Asia**

Afghanistan,
Albania,
Algeria,
Andorra,
Angola,
Argentina,
Armenia,
Austria,
Azerbaijan,
Azores,
Balearic Islands,
Bangladesh,
Belarus,
Belgium,
Bolivia,
Bosnia And Herzegovina,
Brazil,
Bulgaria,
Burkina Faso,
Burundi,
Cameroon,
Canary Islands,
Cape Verde,
Central African Republic,
Channel Islands,
Chile,
Comoros,
Congo,
Croatia,
Dem. Rep.of Congo
Côte d'Ivoire,
Cyprus,
Czech Republic,
Denmark,
Djibouti,
East Timor,
Egypt,
El Salvador,
Equatorial Guinea,
Eritrea,
Estonia,
Ethiopia,
Faeroe Islands,
Finland,
France,
French Guiana,
Gabon,
Georgia,
Germany,
Gibraltar,
Greece,
Greenland,
Guadeloupe,
Guinea,
Guinea-Bissau,
Guyane Francaise,
Hungary,
Iceland,
India,
Indonesia,
Iran,
Iraq,
Israel,
Italy,
Kazakhstan,
Korea,
Kuwait,
Kyrgyzstan,
Laos,
Latvia,
Lebanon,
Liechtenstein,
Lithuania,
Luxembourg,
Macedonia,
Madagascar,
Madeira,
Mali,
Martinique,
Mauritania,
Mauritius,
Moldova,
Monaco,
Mongolia,
Montenegro,
Morocco,
Mozambique,
Myanmar,
Nepal,
Netherlands,
Niger,
Norway,
Oman,
Pakistan,
Paraguay,
Peru,
Philippines,
Poland,
Portugal,
Romania,
Russia,
Rwanda,
St. Vincent,
Senegal,
Serbia,
Slovakia,
Slovenia,
Somalia,
Spain,
Sudan,
Suriname,
Sweden,
Switzerland,
Syria,
Taiwan,
Thailand,
Togo,
Trinidad & Tobago,
Tunisia,
Turkey,
Ukraine,
Uruguay,
Uzbekistan,
Vietnam,
Yemen

USA type
mainly used in **the USA, Canada, Mexico and Japan**

American Samoa,
Anguilla,
Antigua,
Argentina,
Aruba,
Bahamas,
Bangladesh,
Barbados,
Bermuda,
Bolivia,
Brazil,
Cambodia,
Canada,
Cayman Islands,
China
(without holes in blades and slightly shorter blades),
Colombia,
Costa Rica,
Cuba,
Dominican Republic,
Ecuador,
El Salvador,
Guam,
Guatemala,
Guyana,
Haiti,
Honduras,
Jamaica,
Japan,
Laos,
Lebanon,
Liberia,
Maldives,
Mexico,
Micronesia,
Montserrat,
Netherlands Antilles,
Nicaragua,
Niger,
Okinawa,
Panama,
Peru,
Philippines,
Puerto Rico,
St. Vincent,
Saudi Arabia,
Tahiti,
Taiwan,
Thailand,
United States,
Venezuela,
Vietnam,
Virgin Island (U.S. & British),
Yemen



UK type
mainly used in the **UK, Ireland, Malta, Malasya and Singapore**

Bahrain,
Bangladesh,
Belize,
Botswana,
Brunei,
Bhutan,
Burma,
Cameroon,
Channel Islands,
China,
Cyprus,
Dominica,
El Salvador,
Falkland Island,
Gambia,
Ghana,
Gibraltar,
Grenada,
Guatemala,
Guyana,
Hong Kong,
Iraq,
Ireland,
Isle of Man,
Jordan,
Kenya,
Kuwait,
Lebanon,
Macau,
Malawi,
Malaysia,
Maldives,
Malta,
Mauritius,
Myanmar,
Nigeria,
Oman,
Qatar,
St. Kitts-Nevis,
St. Lucia,
St. Vincent,
Saudi Arabia,
Seychelles,
Sierra Leone,
Singapore,
Sudan,
Tanzania,
Uganda,
United Arab Emirates,
United Kingdom,
Vietnam,
Yemen,
Zambia,
Zimbabwe

EN - INSTRUCTIONS FOR USE
World Travel Adapter is the compact 2-pole travel plug for world travellers.
With its patented sliding system, it safely and easily plugs into sockets in over 150 countries on all continents, regardless of the socket standards used.
Safety Warning: to disconnect the device from the mains, pull the charger out of the socket.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:
max. 2.5 A – 625 W – 250 VAC

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI
World Travel Adapter è la spina da viaggio a 2 poli più compatta per i viaggiatori di tutto il mondo.
Il sistema scorrevole brevettato garantisce un allacciamento semplice e sicuro in oltre 150 paesi di tutti i continenti, indipendentemente dagli standard delle prese elettriche.
Avvertenza di sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

SPECIFICHE TECNICHE
max. 2.5A – 625W – 250VAC

FR - MODE D'EMPLOI
World Travel Adapter est une fiche électrique de voyage à 2 pôles extrêmement compacte destinée aux voyageurs du monde entier.
Le système coulissant breveté garantit une connexion simple et sûre dans plus de 150 pays sur tous les continents, indépendamment des normes des prises électriques.
Recommandation de sécurité: pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, retirer le chargeur de la prise.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:
max. 2,5 A – 625 W – 250 Vca

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG
World Travel Adapter ist der kompakteste 2-polige Reisestecker für Reisende in aller Welt.
Das patentierte Gleitsystem gewährleistet unabhängig vom Steckdosenstandard einen einfachen und sicheren Anschluss in über 150 Ländern auf allen Kontinenten.
Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN:
max. 2.5 A – 625 W – 250 VAC

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO
World Travel Adapter es la clavija de viaje con 2 polos más compacta para los viajeros de todo el mundo.
El sistema deslizable patentado garantiza una conexión simple y segura en más de 150 países de todos los continentes, independientemente de los estándares utilizados para las tomas de corriente.
Advertencia de seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red desenchufe el cargador de la toma de corriente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:
máx. 2,5 A – 625 W – 250 V CA

RU - INSTRUKSJONSBOK
World Travel Adapter je najkompaktniji 2-polni utikač za putnike širom svijeta.
Patentirani klizni sustav jamči jednostavnu i sigurnu priključivanje u preko 150 zemalja na svim kontinentima, bez obzira na standarde električnih utičnica.
Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvucite punjač iz utičnice.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
maks. 2,5A – 625W – 250VAC

TR - KULLANIM KILAVUZU
World Travel Adapter bütün dünya çapında seyahat edenler için en kompakt 2 kutuplu seyahat fişidir.
Patentli sürgülü sistem, tüm kıtalarda 150 üstünde ülkede, elektrik prizlerinin standartlarından bağımsız olarak, basit ve güvenli bir bağlantı garanti eder.
Güvenlik uyarısı: Aygıtı şebeke beslemesinden ayırmak için şarjörü prizden çıkarınız.

TEKNIK ÖZELLIKLER
max. 2.5A – 625W – 250VAC

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING
World Travel Adapter is de meest compacte 2-polige reisstekker voor reizigers over de hele wereld.
Het gepatenteerde schuifsysteem garandeert een eenvoudige en veilige verbinding in meer dan 150 landen op alle continenten, ongeacht de normen van stopcontacten.
Waarschuwingen voor de Veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de netvoeding moet de lader uit de aansluiting verwijderd worden.

TECHNISCHE KENMERKEN:
max. 2.5A – 625W – 250VAC

FI - KÄYTTÖOPAS
World Travel Adapter on maailman pienin kaikkialla maailmassa matkustaville matkailijoille tarkoitettu kaksinapainen matkasovitin.
Patentoitu liukuva järjestelmä takaa yksinkertaisen ja turvallisen liitännän yli 150 maassa kaikilla mantereilla pistorasioille asetetuista standardeista riippumatta.
Turvaohje: kytke laite pois verkkovirrasta irrottamalla laturi pistorasiasta.

TEKNISET TIEDOT:
maks. 2,5A – 625W – 250VAC

SV - BRUKSANVISNING
World Travel Adapter den mest kompakta 2-poliga resepluggen för resenärer från hela världen.
Det patenterade glidsystemet garanterar en enkel och säker anslutning i över 150 länder på alla kontinenter, oberoende av standarderna för eluttag.
Säkerhetsvarning: ta ut laddaren från uttaget för att koppla ur enheten från strömförsörjningen.

TEKNISK SPECIFIKATION
max. 2,5A – 625W – 250VAC

DA - BETJENINGSVEJLEDNING
World Travel Adapter er det mest kompakte rejsestik med to stikben til rejsende i hele verden.
Det patenterede glidesystem sikrer simpel og sikker tilslutning i over 150 lande på alle kontinenter uafhængigt af de elektriske stikkontakters standarder.
Sikkerhedsforskrifter: for at frakoble enheden, skal opladeren tages ud af stikkontakten.

TEKNISKE DATA
maks. 2,5 A – 625 W – 250 VAC

NO - INSTRUKSJONSBOK
World Travel Adapter er en mer kompakt 2-polet reisestikkontakt.
Det patenterte skyvbare systemet garanterer enkel og sikker tilkobling i over 150 land i alle kontinenter, uavhengig av de elektriske kontaktenes standarder.
Sikkerhetsadvarsel: For å koble enheten fra strømnettet, må du ta laderen ut av kontakten.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER
maks. 2,5A – 625W – 250 VAC

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
World Travel Adapter é a ficha de viagem de 2 polos mais compacta para os viajantes de todo o mundo.
O sistema deslizante patenteado garante uma ligação simples e segura em mais de 150 países de todos os continentes, independentemente dos modelos de tomadas elétricas.
Advertência de segurança: para desligar o dispositivo da alimentação de rede, extraia o carregador da tomada.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
máx. 2,5A – 625W – 250Vca

CS - NÁVOD K POUŽITÍ
World Travel Adapter je nejkompaktnější 2pólová cestovní zásuvka pro cestující z celého světa.
Patentovaný posuvný systém zaručuje jednoduché a bezpečné připojení ve více než 150 zemích na všech kontinentech bez ohledu na typy elektrických zásuvek.
Bezpečnostní upozornění: pro odpojení zařízení z napájecí sítě vyjměte nabíječku ze zásuvky.

TECHNICKÉ ÚDAJE
max. 2,5A – 625W – 250VAC

SL - PRIROČNIK Z NAVODILI
World Travel Adapter je najbolj kompakten 2-polni potovalni vtič za popotnike po vsem svetu.
Patentiran drsni sistem zagotavlja preprosto in varno povezavo v več kot 150 državah na vseh kontinentih, ne glede na standard električnih vtičnic.
Varnostno opozorilo: napravo izklopite iz omrežnega napajanja tako, da polnilnik izvlečete iz vtičnice.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE
max. 2.5A – 625W – 250VAC

HR -UPUTE ZA UPORABU
World Travel Adapter je najkompaktniji 2-polni utikač za putnike širom svijeta.
Patentirani klizni sustav jamči jednostavnu i sigurnu priključivanje u preko 150 zemalja na svim kontinentima, bez obzira na standarde električnih utičnica.
Sigurnosno upozorenje: za odspajanje uređaja iz napajanja, izvucite punjač iz utičnice.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
maks. 2,5A – 625W – 250VAC

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
Адаптерът за пътуване по целия свят е най-компактният двуполюсен адаптер за пътуващи по целия свят.
Патентованата плъзгаща система гарантира просто и безопасно свързване в над 150 държави на всички континенти, независимо от стандартите на електрическите контакти.
Предупреждение за безопасност: за да изключите устройството от мрежовото захранване, извадете зарядното от контакта.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
макс. 2,5 A – 625 W – 250 VAC

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
Το World Travel Adapter είναι το βύσμα ταξιδιού 2 πόλων, πιο συμπαγές για τους ταξιδιώτες παγκοσμίως.
Το πατενταρισμένο συρόμενο σύστημα εγγυάται μια σύνδεση απλή και ασφαλή σε περισσότερες από 150 χώρες όλων των ηπείρων, ανεξάρτητα από τις προδιαγραφές των ηλεκτρικών πριζών.
Προειδοποίηση Ασφαλείας: για την αποσύνδεση της συσκευής από την τροφοδοσία δικτύου βγάλτε το φορτιστή από την πρίζα.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
max. 2.5A – 625W – 250VAC

CE

EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU), and RoHS (2011/65/EU)

IT – Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU), bassa tensione (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC)

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions des directives compatibilité électromagnétique (2014/30/EU), basse tension (2014/35/EU) et RoHS (2011/65/EC).

DE – Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) und der Richtlinie RoHS (2011/65/EU) mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES – Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/EU), de baja tensión (2014/35/EU) y ROHS (2011/65/EC).

RU - Данное изделие имеет маркировку CE в соответствии с положениями Директивы об электромагнитной совместимости (2014/30/EU), о низком напряжении (2014/35/EU) и ROHS (2011/65/EC).

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/EU), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/EU) ve ROHS (2011/65/EC) Direktifi hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir

NL – Dit product is gemerkt met de markering "CE" in overeenstemming met de bepalingen van de R&TTE-Richtlijn (2014/30/EG) en de ROHS-Richtlijn (2011/65/EU).

FI-Tässä tuotteessa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/EU), pienjännite- (2014/35/EU) ja RoHS-direktiivin (2011/65/EY) mukaisesti.

SV - Den här produkten har markerats med CE-märkning i enlighet med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspänningsdirektivet (2014/35/EU) och ROHS-direktivet (2011/65/EG).

DA – Dette produkt er forsynet med EF-mærke i overensstemmelse med forordningerne af Direktivet for Elektromagnetisk Kompatibilitet (2014/30/EU) og med Lavspændingsdirektivet (2014/35/EU), ROHS (2011/65/EC).

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/EU), lavstrømsdirektivet (2014/35/EU) og ROHS-direktivet (2011/65/EU).

PT – Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas à compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE), à baixa tensão (2014/35/UE), e da diretiva ROHS (2011/65/CE).

CS – Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU), nízkém napětí (2014/35/EU), ROHS (2011/65/ES).

SL - Ta izdelek je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU), o nizki napetosti (2014/35/EU), ROHS (2011/65/ES).

HR – Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU), Direktive o niskom naponu (2014/35/EU), ROHS direktive (2011/65/EZ).

BG – Този продукт е обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директива за електромагнитна съвместимост (2014/30/ЕС), Ниско напрежение (2014/35/ЕС), ROHS (2011/65/ЕО).

EL – Το προϊόν αυτό διακρίνεται από τη σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), τη χαμηλή τάση (2014/35/ΕΕ), ROHS (2011/65/ΕΚ).

EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page
www.cellularline.com/_/warranty

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina:
www.cellularline.com/_/warranty

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consulter la page www.cellularline.com/_/warranty

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/_/warranty

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.
Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/_/warranty

TR - YASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz; tüketici korunması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/_/warranty sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina
www.cellularline.com/_/warranty

FI - LAKISÄÄTEISEEN TAKUUSEEN LIITTYVÄÄ TIETOA
Tuotteillamme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalakien mukaisesti.
Lisätietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/_/warranty

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI
Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna.
För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/_/warranty

DA – OPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI
Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsesfejl i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.
For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/_/warranty

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI
Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarsfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren.
Se nettsiden www.cellularline.com/_/warranty for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL
Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor.
Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/_/warranty

CS –INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCE
Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shody podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.
Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/_/warranty

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI
Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.
Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/_/warranty

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU
Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.
Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/_/warranty

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ
Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/_/warranty

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΣΗ
Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστέους νομικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.
Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα
www.cellularline.com/_/warranty

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those with separate waste collection systems)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. This product has a battery than cannot be replaced by the user. Do not attempt to open the device to remove the battery as this could cause malfunctions and seriously damage the product. When disposing of the product, please contact the local waste disposal authority to remove the battery. The battery inside the device was designed to be able to be used during the entire life cycle of the product. For more information, visit the website http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.
Questo prodotto ha all'interno una batteria non sostituibile dall'utente, non tentare di aprire il dispositivo o rimuovere la batteria, questo può causare malfunzionamenti e danneggiare seriamente il prodotto. In caso di smaltimento del prodotto si prega di contattare il locale ente di smaltimento rifiuti per effettuare la rimozione della batteria. La batteria contenuta all'interno del dispositivo è stata progettata per poter essere utilizzata durante tutto il ciclo di vita del prodotto.
Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie contenue à l'intérieur du dispositif a été conçue pour durer autant que le produit.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfällen vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Die im Produkt enthaltene Batterie kann nicht durch Nutzende ersetzt werden. Daher darf nicht versucht werden, das Gerät zu öffnen und diese herauszunehmen. Es könnten hierdurch Störungen und Schäden am Produkt verursacht werden. Bei der Entsorgung des Produkts muss sich an die örtliche Behörde für Müllentsorgung gewandt werden, um die Batterie zu entfernen. Die Batterie des Geräts ist so konzipiert, dass sie während der gesamten Betriebszeit des Produkts genutzt werden kann.Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Este producto lleva en su interior una batería que el usuario no puede sustituir, no intente abrir el dispositivo ni quitar la batería ya que ello podría causar un mal funcionamiento o dañar seriamente el producto. En caso de eliminación del producto póngase en contacto el ente local de eliminación de residuos para efectuar la remoción de la batería. La batería que se encuentra en el interior del dispositivo ha sido proyectada para poder ser utilizada durante todo el ciclo de vida del producto.
Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

RU - УКАЗАНИЯ БЫТОВЫМ ПОТРЕБИТЕЛЯМ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ (Применяются в странах-членах Европейского Союза и в странах с раздельным сбором отходов)
Символ, имеющийся на изделии или в документации, указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Во избежание нанесения ущерба окружающей среде или здоровью персонала в результате ненадлежащей утилизации, пользователь должен отделить данное изделие от других отходов и утилизировать его со всей ответственностью, содействуя повторному использованию материальных ресурсов. Пользователям рекомендуется обратиться к продавцу, у которого было приобретено изделие, или местное представительство за подробной информацией, касающейся раздельного сбора отходов и рециркуляции изделий такого типа. Компаниям-пользователям рекомендуется обратиться к их поставщику и проверить сроки и условия подписанного договора о покупке. Данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.
Данное изделие содержит аккумуляторную батарею, не подлежащую замене пользователем. Не пытайтесь открыть устройство или снять батарею, поскольку это может привести к возникновению неисправностей и серьезным повреждениям изделия. При утилизации изделия, пожалуйста, обращайтесь в местный центр по утилизации отходов для снятия батареи. Аккумуляторная батарея, содержащаяся в устройстве, рассчитана на использование в течение всего срока службы изделия. Для получения подробной информации посетите сайт http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK CİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALİMATLAR (Avrupa Birliği ülkeleri ile ayrıştırılmış toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünün veya dokümantasının üzerinde yer alan bu işaret, kullanım ömrünü tamamladığında söz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atık tiplerinden ayrı olarak saklaması ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesiyle ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satıcıyla veya bulundukları yerdeki daireyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedarikçileriyle bağlantı kurmaya ve alım sözleşmesi şart ve koşullarını kontrol etmeye davet edilir. Bu ürün diğer ticari atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir. Bu ürünün içinde kullanıcı tarafından değiştirilemeyen bir batarya bulunur; cihazı açmaya veya bataryayı çıkarmaya çalışmayın, bu uygulama üründe arızalara veya ciddi hasar yol açabilir. Ürünün bertaraf edilmesi halinde bataryanın çıkarılması için bulunduğunuz yerdeki atık bertaraf firmasıyla bağlantı kurmanız rica edilir. Cihazın içinde bulunan batarya, ürünün tüm kullanım ömrü boyunca kullanılabilecek şekilde tasarlanmıştır. Daha fazla bilgi almak için http://www.cellularline.com web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS
(Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recyclen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.
De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigd worden.
Dit product bevat een batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden; probeer niet het apparaat te openen of de batterij te verwijderen omdat dit storingen en ernstige schade van het product kan veroorzaken. In geval van vernietiging van het product wordt u verzocht contact op te nemen met het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de verwijdering van de batterij. De batterij van het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt gedurende de gehele levensduur van het product.
Ga voor meer informatie naar ons website http://www.cellularline.com

FI - OHJEET KOTITALOUSKÄYTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMISESTÄ (Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteiden keräysjärjestelmät)
Tuotteessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttöiän päättyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa. Jotta jätteiden virheellisestä hävityksestä johtuvat ympäristö- tai terveyshaitat vältettäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätetyypeistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävää uudelleenkäyttöä varten.
Henkilöasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen asiaankuuluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämäntyyppisen tuotteen erillisestä keräyksestä ja kierrätyksestä. Yritysasiakkaita kehotetaan ottamaan yhteyttä omaan tavarantoimittajaansa ja tarkistamaan myyntisopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kaupallisten jätteiden seassa.
Käyttäjä ei voi vaihtaa tuotteen sisällä olevaa paristoa. Jos laitetta koetetaan avata tai paristo koetetaan poistaa, vaarana on toimintahäiriöt tai vakavat vauriot. Ota yhteyttä paikalliseen jätteiden hävityskeskukseen poistaaksesi pariston, kun tuote on hävitettävä. Laitteen sisällä oleva paristo on suunniteltu kestämään tuotteen koko käyttöiän ajan.
Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla http://www.cellularline.com

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL
(Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingssystem)
Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra möjliga skada på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser.
Hushållsanvändare uppmanas att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombeds att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall.
Denna produkt har ett batteri inuti, som inte kan bytas ut av användaren, försök inte öppna enheten eller att ta bort batteriet, detta kan orsaka felfunktioner och orsaka allvarliga skador på produkten. Vid avyttring av produkten, vänligen kontakta den lokala myndigheten för avfallshantering för bortskaffande av batteriet. Batteriet som finns inuti enheten är utformat för att användas under produktens hela livscykel. För ytterligare information konsultera webbplatsenhttp://www.cellularline.com

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER
(Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger)
Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er ophørt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlige måde for at fremme bæredygtig brug af materialeressourcer.
Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller de lokale myndigheder for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald.
Den produktet er udstyret med et batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Forsøg aldrig at åbne enheden eller fjerne batteriet. Det kan forårsage funktionsfejl og skade produktet alvorligt. I tilfælde af bortskaffelse af produktet bedes du kontakte dit lokale renoveringsfirma om fjernelse af batteriet. Batteriet i produktet er designet til at blive brugt under hele produktets livscyklus. Du kan finde flere oplysninger på vores hjemmeside http://www.cellularline.com

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIKK
(Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering)
Merket som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skaden på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resirkulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resirkulering av materialressurser.
Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resirkulering av denne type produkter. Firmakunder bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten.
Dette produktet inneholder et batteri som ikke kan bytes av kundes. Man må aldri åpne produktet eller fjerne batteriet, da dette kan medføre feilfunksjoner eller skader på produktet. Batteriet må ikke fjernes på egenhånd. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for informasjon om dette. Produktets innvendige batteri er blitt utviklet slik at det har varighet for hele produktets livssyklus. For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden http://www.cellularline.com

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADAS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e naqueles com sistemas de recolha seletiva)
A marca aposta no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o revendedor do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todas as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Este produto contém no seu interior uma bateria que não pode ser substituída pelo utilizador. Não tente abrir o dispositivo nem retirar a bateria porque isso pode causar problemas de funcionamento e danificar seriamente o produto. Em caso de eliminação do produto, pedimos que contacte a entidade local responsável pelo tratamento e eliminação de resíduos, para que proceda à remoção da bateria. A bateria contida no interior do dispositivo foi concebida para poder ser utilizada durante todo o ciclo de vida útil do produto. Para mais informações visite o sítio web http://www.cellularline.com

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ SOUKROMÝCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie a v zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.)
Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby tento výrobek recyklával odpovědným způsobem a oddělené od ostatního odpadu, čímž napomůže udržitelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatele – soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek zakoupili, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se třídového odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatele – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Uvnitř tohoto výrobku se nachází baterie, kterou uživatel nemůže vyměnit. Nezkoušejte zařízení otevírat nebo baterii vyjímat – takový postup může způsobit poruchy a vážně poškodit výrobek. V případě likvidace výrobku Vás prosíme, abyste kontaktovali místní zařízení pro likvidaci odpadů, které baterii vyjme. Baterie umístěná ve výrobku byla navržena tak, aby mohla být používána během celé životnosti zařízení. Další informace můžete nalézt na webové stránce http://www.cellularline.com

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADNE OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIH GOSPODINJSTVIH (uporabljajo v državah Evropske Unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov)
Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki na koncu življenjskega cikla. Da preprečite morebitne motnje v okolju ali zdravju ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sonaravno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljeni, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugih industrijskimi odpadki. Ta izdelek ima notranjo baterijo, ki jo ne more zamenjati uporabnik; ne poskušajte odpreti naprave ali odstraniti baterije, ker bi to lahko povzročilo okvaro in resno poškodovalo izdelek. V primeru odstranjevanja tega izdelka se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, kjer bodo odstranili baterijo. Baterija, ki se nahaja v napravi, je zasnovana tako, da je v uporabi celoten življenjski cikel izdelka. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto http://www.cellularline.com

HR - UPUTE ZA ODLAGANJE UREĐAJA ZA KUĆNU UPORABU (Primjenjivo u zemljama Europske unije i onima s posebnim sustavima za odvojeno skupljanje otpada)
Oznaka na proizvodu ili u njegovoj dokumentaciji ukazuje na to da proizvod ne smije biti zbrinut s ostalim kućnim otpadom na kraju svog životnog ciklusa. Kako bi se izbjeglo oštećenje okoliša ili zdravlja uzrokovanog nepravilnim odlaganjem otpada, korisnik se poziva da odvoji ovaj proizvod od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklira kako bi promicao održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Korisnici u kućanstvima trebali bi trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega ste proizvod kupili ili lokalni ured odgovoran za sve informacije vezane za odvojeno skupljanje i recikliranje za ovu vrstu proizvoda. Poslovni korisnici pozivaju se da se obrate dobavljaču i provjere uvjete i odredbe ugovora o kupnji. Ovaj proizvod ne smije se odlagati zajedno s drugim komercijalnim otpadom. U ovom se proizvodu nalazi baterija koju korisnik ne može zamijeniti; ne pokušavaju otvoriti uređaj ili ukloniti bateriju, jer to može uzrokovati kvarove i ozbiljno oštetiti proizvod. U slučaju zbrinjavanja proizvoda, obratite se lokalnoj organizaciji za zbrinjavanje otpada kako biste uklonili bateriju. Baterija koja se nalazi unutar uređaja je dizajnirana da se koristi tijekom cijelog životnog ciklusa proizvoda.
Za više informacija posjetite web stranicu http://www.cellularline.com

BG – ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ЗА ДОМАШНИ ПОТРЕБИТЕЛИ (Отнася се за страни от Европейския съюз и такива, в които има система за разделно събиране на отпадъци)
Маркировката на продукта или в документацията показва, че продуктът не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в края на експлоатационния цикъл. За избягване на вреди за околната среда или за здравето, причинени от неправилно изхвърляне на отпадъци, се приканва потребителят да разделя този продукт от другите видове отпадъци и да го рециклира така, че да се улесни устойчивата повторна употреба на материалните ресурси. Домашните потребители се приканват да се свържат с търговеца, от когото са придобили продукта, или с местния офис, предвиден за всякаква информация относно разделното събиране и рециклирането на този тип продукт. Бизнес потребителите се приканват да се свържат със своя доставчик и да проверят общите условия на договора за закупуване. Този продукт не трябва да се изхвърля с другите търговски отпадъци. Този продукт включва батерия, която не може да се подмяна от потребителя; не се опитвайте да отворите устройството или да извадите батерията, тъй като това може да причини неизправности и да застрашава сериозно продукта. В случай на изхвърляне на продукта се препоръчва да се свържете с местния център за депониране на отпадъци, за да извършат изваждането на батерията. Батерията, съдържаща се в устройството, е защитена, за да може да се използва през целия експлоатационен цикъл на продукта. За допълнителна информация посетете уеб сайта http://www.cellularline.com

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ (Εφαρμόζεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και σε εκείνες με συστήματα επιλεκτικής συλλογής)
Το σήμα επί του προϊόντος ή στην τεκμηρίωσή του δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής του. Για να αποφευχθούν πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή στην υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των απορριμμάτων, καλείται ο πελάτης να διαχωρίσει το προϊόν από άλλα είδη απορριμμάτων και να το ανακυκλώσει με τρόπο υπεύθυνο ωφελώντας στη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί καταναλωτές καλούνται να επικοινωνούν με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν ή το τοπικό γραφείο αρμόδιο για όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιλεκτική συλλογή και την ανακύκλωση αυτού του τύπου προϊόντος. Οι χρήστες επιχειρήσεων καλούνται να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα εμπορικά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν διαθέτει εσωτερική μπαταρία που δεν αντικαθίσταται από τον πελάτη. Μην προσπαθήσετε να ανοίξετε τη συσκευή ή να αφαιρέσετε την μπαταρία, αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες και να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση διάθεσης του προϊόντος, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τον τοπικό οργανισμό διάθεσης απορριμμάτων για την αφαίρεση της μπαταρίας. Η μπαταρία που περιέχεται στη συσκευή έχει σχεδιαστεί ώστε να χρησιμοποιείται καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες επισκεφθείτε το site web http://www.cellularline.com

EN - Use the adapter only as indicated in the pack
Do not connect to damaged or unsafe power outlets
Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids
Do not expose to the sun, high temperatures or flames
If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again
Keep far from the reach of children
The product is to be used with dual insulation products (therefore with products that have a 2-pole connection)
The power rating shown on the label must not be exceeded
Do not tamper with the product or try to open two adapter plugs at the same time

IT - Utilizzare l'adattatore solo come indicato nella confezione.
Non connettere a prese di corrente danneggiate o poco sicure.
Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità, surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi.
Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco.
In caso di cadute, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo.
Tenere fuori dalla portata dei bambini.
Il prodotto va utilizzato con prodotti a doppio isolamento (quindi con prodotti con presa a 2 poli).
La potenza riportata sull'etichetta non deve essere superata.
Non manomettere il prodotto o tentare di aprire due spine adattatori contemporaneamente.

FR- Utiliser l'adaptateur uniquement comme indiqué sur l'emballage.
Ne jamais brancher à des prises de courant endommagées ou peu fiables.
Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides.
Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu.
En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser.
Conserver hors de portée des enfants.
L'accessoire doit être utilisé avec des appareils à double isolation (à savoir dotés de prise à 2 pôles).
La puissance indiquée sur l'étiquette ne doit pas être dépassée.
Ne pas modifier l'accessoire ni tenter d'utiliser simultanément deux fiches de l'adaptateur.

DE - Den Adapter nur wie in der Packung angegeben verwenden.
Nicht an beschädigte oder unsichere Steckdosen anschließen
Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden
Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen
Wenn das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, ob es unversehrt ist
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
Das Produkt darf nur mit doppelt isolierten Produkten (d.h. mit Produkten mit 2-poliger Buchse) verwendet werden.
Die auf dem Etikett angegebene Leistung darf nicht überschritten werden.
Das Produkt nicht abändern und nicht versuchen, zwei.
Adapterstecker konfigurationen gleichzeitig zu verwenden.

ES - Utilice el adaptador únicamente con arreglo a lo indicado en el envase
No lo conecte a tomas de corriente dañadas o poco seguras
Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos
No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego
En caso de caída, asegúrese de que el producto está íntegro antes de volver a utilizarlo
Manténgalo fuera del alcance de los niños
El producto debe utilizarse con productos con doble aislamiento (por tanto, con productos con toma de 2 polos)
No debe superarse la potencia indicada en la etiqueta
No altere el producto ni intente abrir dos clavijas adaptadoras al mismo tiempo

RU - Использовать адаптер только в соответствии с указаниями, приведенными на упаковке
Не подключать к поврежденным или небезопасным розеткам.
Защищать изделие от загрязнений, влаги, перегрева. Использовать устройство только в сухом помещении и не допускать контактов с жидкостями.
Не подвергать возд